

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Augstākās tiesas Senāts — Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisön säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 261/2004 (EUVL L 46, s. 1) 5 artiklan 3 kohdan ja 6 artiklan 1 kohdan tulkinta — Lennon peruuttaminen siitä syystä, että ensin ilmatila suljettiin tutka- ja lennonjohtojärjestelmän ongelmien vuoksi ja sitten lentomiestien sallittu enimmäistyöaika päättyi — Lentoliikenteen harjoittaja on toteuttanut kaikki kohtuudella edellytettävät toimenpiteet poikkeuksellisten olosuhteiden välttämiseksi

Tuomiolauselma

Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 261/2004 5 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että kun lentoliikenteen harjoittajan on toteutettava kaikki kohtuudella edellytettävät toimenpiteet poikkeuksellisten olosuhteiden välttämiseksi, sen on lennon suunnitteluvaiheessa otettava huomioon viivästymisvaara, joka liittyy tällaisten olosuhteiden mahdolliseen ilmaantumiseen. Sen on näin ollen varattava tietty ajallinen liikkumavara, jonka ansiosta se voi mahdollisesti suorittaa lennon kokonaisuudessaan, kun poikkeukselliset olosuhteet ovat päättyneet. Kyseistä säännöstä ei sen sijaan voida tulkita siten, että siinä veloitettaisiin kohtuudella edellytettävänä toimenpiteinä suunniteltavaan yleisesti ja erottelematta ajallinen liikkumavara, jota sovelletaan erotuksetta kaikkiin lentoliikenteen harjoittajiin kaikissa tilanteissa, joissa on kyse poikkeuksellisista olosuhteista. Lentoliikenteen harjoittajan kykyä toteuttaa koko suunniteltu lento uudessa tilanteessa, joka perustuu näiden olosuhteiden ilmaantumiseen, on arvioitava huolehtimalla siitä, ettei vaaditun ajan pituus johda siihen, että lentoliikenteen harjoittajan on suostuttava kestäättömiin uhrauksiin yrityksensä tuolloiseen kapasiteettiin nähden. Kyseisen asetuksen 6 artiklan 1 kohtaa ei sovelleta tällaisessa arvioinnissa.

(¹) EUVL C 221, 14.8.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 10.5.2011 — Euroopan komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-479/10) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Ympäristö — Direktiivi 1999/30/EY — Pilaantumisen valvonta — Ilman PM10-pitoisuuden raja-arvot)

(2011/C 194/10)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Alcover San Pedro ja K. Simonsson)

Vastaaja: Ruotsin kuningaskunta (asiamiehet: A. Falk ja C. Meyer-Seitz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Ilmassa olevien rikkidioksidin, typpidioksidin ja typen oksidien, hiukkasten ja lyijyn pitoisuuksien raja-arvoista 22.4.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/30/EY (EYVL L 163, s. 41) 5 artiklan 1 kohdan rikkominen — Ilman PM10-pitoisuuden raja-arvojen ylittäminen vuosina 2005, 2006 ja 2007 alueilla SW 2 ja SW 4 sekä vuosina 2005 ja 2006 alueella SW 5

Tuomiolauselma

- 1) Ruotsin kuningaskunta ei ole noudattanut ilmassa olevien rikkidioksidin, typpidioksidin ja typen oksidien, hiukkasten ja lyijyn pitoisuuksien raja-arvoista 22.4.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/30/EY 5 artiklan 1 kohdan mukaisia veloitteita, koska se on ylittänyt ilman PM₁₀-pitoisuuden raja-arvot vuosina 2005–2007 alueilla SW 2 ja SW 4 sekä vuosina 2005 ja 2006 alueella SW 5.
- 2) Ruotsin kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 328, 4.12.2010.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 14.3.2011 — UsedSoft GmbH v. Oracle International Corp.

(Asia C-128/11)

(2011/C 194/11)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Valittaja: UsedSoft GmbH

Vastapuoli: Oracle International Corp.

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko henkilö, joka voi vedota tietokoneohjelman kappaleen levittämis-oikeuden raukeamiseen, direktiivin 2009/24/EY (¹) 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu "tietokoneohjelman laillisesti hankkinut henkilö"?